

外国著名軍事人物

山本五十六  
ヤマモトイソク

〔日〕阿川弘之 著




根据日本新潮社1973年版译出

# 山本五十六

〔日〕阿川弘之 著

朱 金  
王 凤 芝 译

 新 军 出 版 社

**山本五十六**

(日本) 阿川弘之 著

朱 金 王凤芝 译

---

解放军出版社出版

(北京平安里三号)

新华书店北京发行所发行

北京京辉印刷厂印刷

---

787×1092毫米32开本 21.125印张 470 000字

1987年11月第1版 1987年11月(北京)第1次印刷

印数1—31 000

ISBN 7-5065-0232-1/E·147

统一书号：5185·178 定价：3.75元

## 出 版 说 明

为了帮助读者较系统地了解一些外国著名军事人物的情况，参考和借鉴他们的经验，我们组织翻译了这套《外国著名军事人物》丛书。这套丛书着重介绍这些军事人物所处的时代的战争特点，以及他们的军事实践、军事成就、军事思想、指挥风格和指挥艺术等。组织翻译时，我们注意选择那些不同历史时期具有代表性的人物和较好的版本。一个人物出一种书，陆续出版发行。

本书为山本五十六的传记。

山本五十六是日本帝国海军的著名将领，是日本帝国主义于本世纪三四十年代疯狂地向外扩张侵略时期的具有代表性人物。他亲自计划并指挥了偷袭珍珠港的战略性作战和以后的中途岛战役。

本书作者根据大量的文献和走访资料，用朴素的表现手法，流畅的文笔，生动地记述了山本五十六的一生，包括他的生活经历、军事思想、治军风格和指挥艺术。

山本五十六是一位推行扩张侵略政策的帝国主义军事家，我们看到他具有卓越的军事才能和指挥艺术，但同时也应看到他以扩张侵略为主导思想的反动本质的一面。对此，读者在阅读时请予注意。）

## 译者的话

本书为山本五十六的传记。

作者阿川弘之，出生于广岛，1942年毕业于东京大学文学系，毕业后应征入伍。二次大战中，为普通海军军官，曾参加过多次战斗。战后，成为一位出色的小说家，尤以写战争题材的小说为专长。其主要著作有十余部，多为悼念、追述牺牲于二次大战战场上将士的作品，其中，《山本五十六》等三部作品，影响很大。

本书是1973年出版的最新版本。全书共十四章。在日本，尽管有关回忆山本的书籍较多，但都在此书之前。作者撰写此书时，以他1965年出版的《山本五十六》(旧版)为基础，并参阅了一百余部有关山本的作品，其中包括山本的长子山本义正所写的《父亲·山本五十六》一书在内。作者先后找过二百多位当年身经其事的人谈话，并亲自到山本遇难的地点进行了实地考察，以大量翔实材料，描述了山本一生的生活经历、军事思想、军事成就、指挥风格和指挥艺术，全面系统地再现了山本的一生。作者一再表明要力戒感情用事和偏见，即使对于山本的风流韵事，也并不回避或掩饰。因为在他看来，山本同样也是有七情六欲，有血有肉的常人。村松刚在本书的跋中评介道，此书“堪称是一部不可多得的力作，作为传记文学来说，更不失为一流佳作。”

山本五十六，一生戎马四十余年，青年时期参加过日俄战争。后曾出使美国和英国，参加过多次海军裁军谈判，见

解非凡，谈锋甚健，颇有建树，曾任日本驻美使馆武官。二次大战时，山本由海军省次官转任日本海军联合舰队司令，发动了有名的太平洋战争。先后拟制了偷袭珍珠港、进击中途岛的作战方案，并亲自指挥了这两次重大战役。1943年，他乘飞机去前线视察途中，受到美国飞机的截击，遇难身亡，被追认为元帅。书中说，作为山本其人，广为人知的只是他的这一个方面，而他的另一个方面，却很少有人知道，或者说知之甚少。（太平洋战争爆发前，他任海军省次官时，不惜冒着被陆军右翼分子暗杀的危险，曾几度呈书上谏，坚决反对日本同德意结成同盟，更反对同美国交战。他转战于太平洋战场同美军作战，只是出于不得已。战后，当美国人得知这一内情时，也不禁连连慨叹）

（第二次世界大战，是德意日法西斯国家发动的旨在重新瓜分殖民地和划分势力范围的侵略性战争。山本是太平洋战争的发动者，是进攻东南亚、南亚，参与侵华战争的罪人，是世界上一切反法西斯人民的敌人。这是无可置疑众所周知的事实。然而，在书中，作者却说山本的这些“只是出于不得已”，并用大量篇幅描绘了山本的所谓少有人知的“另一个方面”，说他是坚决反对日本同德意结盟，反对同美国交战的反战者，把日本在二次大战中失败的原因归结为政府没有采纳山本的意见，而不是发动这场侵略战争的本身，还借用日本国民之口，把山本歌颂为反战的英雄，有远见卓识的伟人，强调“如果政府采纳了山本的意见，日本不会遭此惨败”。这是对历史的扭曲，对山本的美化和歌颂，是有意为其开脱，颇有迷惑性，必须加以澄清。）

在这里，且不去探究山本的这“另一个方面”是否真实，即便是事实，我们也不能不作如下的分析。

（山本不主张日本同德意结盟，反对同美国交战的观点的依据和目的到底是什么呢？书中一再提到的山本自己的话便是有力的证明。他说，“战争需要国力、金钱，舍此无以支持战争”，“看看底特律的汽车工业，得克萨斯州的油田和遍布美国全国各地的工厂，便不难得出应得的结论。”“我们很多重要的必不可少的物资，都要依靠美国进口”，“只有美国才能满足我们维持战争所需巨额资金的借贷，失去美国，就无法坚持战争”。“日本同德意相距遥远，如果同他们结成同盟，我们势必陷入同强敌美国在太平洋上孤军作战的困境，其结果，只能是为他人而‘火中取栗’”。“如果一定要同美国交战，我只能坚持一年到一年半，再长，就很难说了。”“如果我们把舰只撒向南洋（指东南亚和南亚地区），不用多久，就可以得到我们所要得到的一切，包括军舰的食粮——石油在内。”

可见，山本反对同德意结盟和同美国交战，并不是反对发动这场侵略性战争的本身，而是在未开战之前，如何权衡利弊，选择盟友和进攻对象，在战略上如何避强就弱，如何更有利于实现日本侵略别国领土，掠夺他国资源的这一目的。这不但同日本政府的侵略扩张政策毫无矛盾，而且恰恰相反，正是为了更有效地把这一政策付诸实现。这就是山本的“另一个方面”的实质所在。可以想象，如果当时日本政府采纳了山本的意见，战争将是如何结局呢？“日本不会遭此惨败”又将意味着什么呢？也许，是日本占领中国、侵吞南亚、东南亚地区和“东亚共荣”目的的实现。从这个意义上说，山本不愧为是一名出色的资产阶级军事家，确实有他的独到之处。同样出于侵略的目的，方法越巧妙，对人民的危害也就越大，这是不言而喻的。）相信读者在阅读此书时，会加以分

析、鉴别，批判吸收。

由于原书较长，我们在翻译过程中，删去了其中纯属为证实史实而内容重叠且与军事活动和山本本人无直接关系的很少一部分内容，为阅读方便，并加了章标题。王存恩同志参与了第一至第三章的翻译工作，邱宝勋、林晓兵同志也参加了部分章节的翻译。

由于译者水平有限，译文难免有舛误之处，欢迎读者批评指正。



## 目 录

第 一 章	重返舰队·····	1
第 二 章	裁军谈判·····	28
第 三 章	故乡——长冈·····	82
第 四 章	呕心沥血·····	114
第 五 章	任航空本部部长·····	152
第 六 章	就任海军省次官·····	178
第 七 章	离开海军省·····	214
第 八 章	直言进谏·····	287
第 九 章	违心的决定·····	348
第 十 章	奇袭珍珠港·····	408
第十一章	中途岛之战·····	478
第十二章	到前线去·····	545
第十三章	不幸遇难·····	581
第十四章	国葬·····	618
跋	·····	657

## 第一章 重返舰队

### —

我眼前这张旧得发了黄的照片，是山本五十六军阶为大佐（上校）时，和他的海军军官学校的二十多名同届同学的合影照。看样子，是大正末年或昭和初年照的，地点似乎像是哪个水交社<sup>①</sup>的大门前。

其中的堀悌吉、盐泽幸一、吉田善吾、岛田繁太郎和山本等后来都在帝国海军各要害部门任职。他们官居提督（海军舰队司令），地位显赫，都是可左右日本命运的大人物。对照这张照片，还能想象得出这几位提督壮年的面容。

他们有的脸上浮现着豪杰所特有的微笑，显现出无所畏惧的样子；有的身材魁梧，虎背熊腰，绷着脸儿，看上去象个恶煞神。他们大都按当时的习惯蓄着仁丹胡，个个都是仪表堂堂的海军军人。唯有山本没留胡须，身材矮小，给人一种既严肃又平易近人的感觉。战时，报纸上经常刊登“联合舰队司令长官山本五十六大将”的照片。那时，山本给读者留下的印象却不是象现在这样身材矮小，佝偻着腰，神情有些忧郁的形象。这也许是因为当时考虑到某种需要，而在拍摄上和发表时给予了某些特殊的关照吧。

单凭这张照片，任何人也想象不到这位貌不惊人的山本

---

<sup>①</sup> 旧日本海军高级军官的社交俱乐部。——译者

就是后来制定奇袭珍珠港作战方案，并亲自指挥了这一震惊世界的大战役的联合舰队司令长官。

其实，山本五十六的确是个小矮个儿。

据身材高大的林浩飞行兵曹（军士）回忆说：“长官的身高只有我的一半左右。”林浩，是海军陆战队2号机的主驾驶员。1943年4月18日，山本乘到前线视察的飞机离开拉包尔东机场，踏上遇难身死的旅程时，他初次见到山本。

有一个饭馆的女老板与山本的关系很密切。她也说：山本身高只有1米59左右，体重也不超过50公斤。骨骼颇有点象女性一样的纤弱，手指也很象女钢琴家一样匀细。

山本只有八个手指头。据说那是当年在日本海大海战时被炸掉的。那时他还是一名准尉。他所在的战舰“日进”号被俄国人的炮弹击中。他左手的食指和中指被从指根炸掉。山本自己也曾这样写道：

轰隆一声巨响，尚完好无损的八英寸口径舰首左炮被俄国人的重炮击中。顿时，硝烟弥漫，遮住了战舰的前半部分。一股巨浪猛烈袭来，我不觉踉跄几步，手指头嚓的一下折断了两根，只连着一点儿皮。挂在脖子上的记录板也不翼而飞了。

他在很长一段时间内一直是这样认为的。其实呢，很象是由于他的“日进”舰主炮连续射击，过热的炮身经受不住火药气体压力而引起的膛炸造成的。如果是这样的话，他的手指就是因为战舰炮身炸裂这一事故而失掉的。

这里暂且不去考究他的手指是怎么掉的，先谈谈新桥界的女流们为什么叫他“八十钱”。

当时，艺妓们的修指甲费是用两只手的十个指头来表示的——一日元（一百钱）。“要是山本，当然就是八十钱

略！”，所以，艺妓们都诙谐地称他为“八十钱”。

在山本身上，除了少了两个手指之外，那次战争还给他留下了斑斑伤痕。

了解那时情况的人只要一看到这张照片，不需多加思考，就会联想到当时的许多情景。

井上成美提督是个高傲口冷、专爱挖苦人的人。山本任海军次官时，他任海军军务局长，曾研究过海军负责人所写的有关战争的各方面记录。战后，他在写给一个人的信中曾有这样一段话：“某上等军曹<sup>①</sup>所做的关于战况的记录简直让人笑破肚皮，根本不值得一读。”在他的眼里，同是被授予大将军衔的将军们，也有三六九等之别。

海军军官学校第32届毕业生中，人才济济，仅一个班就出了盐泽、吉田、山本和岛田等四员大将，这是该校的校史上罕见的一期。不过，按照井上的说法，这些人中，除山本一人外，均不具备头等大将资格。

吉田善吾是山本的前任，山本出任联合舰队司令长官就是去接替他的职务，而吉田那时却离开了舰队返回海军省，升任为海军大臣。

山本本打算把米内光政和他自己政见的实现及对时局发展的希望寄托在吉田身上。遗憾的是，与他的愿望相反，吉田任海军大臣的时间并不长。

在东条内阁成立后，不论是在开战初期，还是在山本战死疆场时，以及直到1944年7月塞班岛失陷，东条被迫辞职，东条内阁瓦解为止，岛田繁太郎在内阁中只不过是个对东条始终惟命是听，亦步亦趋，被人们骂为东条的“副官”

---

<sup>①</sup> 这里是贬称某大将。——译者

一味追随东条的海军大臣。

吉田善吾、岛田繁太郎都曾任过海军大臣，难道山本就不是应该在某一时机回到中央任职的人选吗？！对此，人们有着很多“假如那时”（开战之前）的议论：有人认为，“假如那时”山本离开舰队，到中央担任海军大臣，也许会改变日本的命运；但也有人认为，“假如那时”山本担任海军大臣，那就无须劳美国战斗机的大驾，恐怕他早已死于日本刺客（主战派）的黑枪或匕首之下了。

对于这一问题，虽然后面还必须要多用笔墨，但在这里也无法逾越。因为从山本个人经历和战争的史实等一系列情况看，这是必须谈及无法回避的问题。

小泉信三是为数不多的了解山本的学者和文学家中的一位。在他所写的题为《必然和偶然》的随笔中，开宗明义就写道：“历史上的必然性和偶然性的问题是个含意极深，并非一两句话所能讲清楚的问题”。“关于对历史事实的‘假定’问题”，“不仅是一个最忌采取仅从兴趣、好恶或义气出发来对待的问题，同时也是一个值得以极端严肃认真的态度去研究和考察的问题。”

我这里绝不是要用“必然和偶然”这一哲理去分析、评价山本其人及其历史，我只是要从世人对山本议论的若干个“假如”中抽出来一个，作为我叙说山本其人的开始。

## 二

就在天皇陛下亲自提名任命山本为联合舰队司令长官的那一天，曾发生过这样一件事儿——其实，从后来的结果上看，也并没有发生。陆军中将石原莞尔曾托反町荣一和山本

联系，使他能和山本见一面。

熟悉反町荣一的人很多。

反町是山本故乡的老朋友。他和山本都毕业于长冈中学，比山本小五岁。

反町在长冈中学五年级读书时，该校的校长是坂卷善辰——著名的小说家夏目漱石（1867—1916）在东京大学英文系读书时的同班同学。

坂卷是个非常正直的人。因为成绩不合格，他没有录取某石油公司董事长的儿子入学，为此，便招来了一场大祸：这位“大人物”——石油公司董事长，暗中指使他属下的矿工到校对坂卷施加压力，闹得学校上下不宁。对此，反町非常气愤，便带领同学发起了“保护校长”的运动，终于使校长免遭迫害。在海军工作的山本获悉此事，连续给反町寄去了几封热情洋溢的信，对他的正义行为表示钦佩。

夏目漱石那时正在写《台风》一书，据说这部小说就是以坂卷善辰为模特，以那次石油公司董事长与坂卷冲突的事件为背景的。书中的主人公——痛斥石油公司老板野蛮行径的越后町中学教师“白井道也”，就是模仿坂卷的人物性格塑造出来的。此后，山本和反町的关系更加密切了。

反町荣一所著《山本五十六其人》一书，详细地介绍了山本的家庭出身、出生地和青年时期。因为他们是同乡好友，所以作者力戒“情人眼里出西施”的偏见，忠实地描述了山本五十六其人，是一部任何研究山本的人都不可少的珍贵史料。反町现在还住在长冈。他非常崇拜山本，对山本研究得也很透彻。

1939年8月30日晨，反町有急事儿从新发田火车站乘羽越干线的列车到古志郡竹泽村去。一上车，在车厢里意外地

遇到了老熟人——身着陆军中将军服的石原莞尔，于是便打招呼说：

“唉，这不是石原阁下吗？到哪儿去呀！”

石原回答说，他被任命为十六师团（师）师团长（师长），现在到东京去，打算拜见天皇陛下。无论是见到天皇陛下，还是见到秩父宫、高松宫<sup>①</sup>殿下，他都要进谏，以求尽早停止日华战争。这仗无论如何也不能再打下去了。

他还告诉反町：

“尽管我时刻在受着便衣宪兵和特高特<sup>②</sup>的监视，但我还是要说，如果日华战争继续下去，日本必将亡国。”

然后，他又诚恳地请求反町说：

“我非常想见到山本次官。海军里能制止这场战争的唯有山本先生。如果可能，我想9月3日就去拜访他，打个电话帮我联系一下好吗？”

石原和山本有过一面之交，那是在陆、海军首脑的一次恳谈会<sup>③</sup>上。碰巧他俩坐在一块儿。会上发言时，石原很自信，用开玩笑的口吻对坐在自己身边的一位陆军“大人物”说：

“陆军的那些人也是不得已而为之吧！”话音未落，坐在旁边的山本就插嘴说：

“正因为有这样认识的糊涂人，所以陆军毫无希望。”

据说，听了这话以后，石原如梗在喉，再没说什么。

这时，日华事变<sup>④</sup>已进入第三个年头。日本在战争的道

---

① 秩父宫和高松宫都是日本天皇裕仁的弟弟。

② 负有特殊任务的高等便衣警察。——译者

③ 一种开诚布公地交换思想观点的座谈会。

④ 指七七事变（卢沟桥事变），即日本帝国主义向中国发动大规模侵略战争的开始，作者后面提到的所谓支那事变，指的也是七七事变。

——译者

路上越走越远，已到了不能自拔的程度。在这种情况下，对战争持怀疑态度的石原，在陆军中被看成是异己，这是很自然的，也是人所共知的。

为防备可能在其周围的宪兵和特高特的偷听，反町特地压低了声音贴着石原的耳朵问：

“告诉我，阁下打算在东京逗留多长时间？以便我去为你同山本先生联系。”

他们商定好如何同山本取得联系后，这时离反町下车的时间还有一个半小时。于是，他们接着又闲谈了一会儿，待火车抵达长冈后，便分手了。

前面谈到的反町有要紧的事儿乘越干线列车，就是要在长冈的下一站——宫内站下车，到大分山深处一个叫古志郡竹泽村的小学校去作讲演。

反町到竹泽村后不久便开始了讲演。从下午三点开始，一直讲到张灯时分。然后，他和村里世家的当家人一起共进晚餐。招待他的是称得上是当地美味佳肴的荞麦面。正吃着，村公所的男公务员气喘吁吁地从外边跑了进来，说：

“这是讲师先生的加急电报。”

电报中说：今天，从收音机的新闻节目中收听到海军次官山本五十六已荣任联合舰队司令长官；还听说，刚刚在宫中举行完特任仪式。

得知这一消息，在场者欢呼着站了起来。

反町荣一是这样记述当时人们兴奋、愉快的心情的：

“在场的村长和众位乡亲不约而同地三呼万岁！”

“呼声回荡在洒满月光的万里山河……”

庆贺完毕之后，反町精神抖擞，急匆匆地下了山，乘车返回了长冈老家。随即，挂长途要东京，给山本打电话。叫



通后，反町的第一句话就是：

“山本，恭喜了！”

“噢，谢谢！”

……

由于高兴，反町甚至忘记了石原莞尔所托付他的那件大事儿，好半天，才突然想了起来，便说：

“对啦，山本！今天早晨在火车上，我意外地遇见了石原莞尔阁下。”

接着，便把石原委托给他的那件事儿原原本本地告诉给了山本。山本以一种十分惋惜的口气说：

“哎哟！太遗憾了！我明天无论如何也得出发去舰队，不能去拜会石原先生了，只好请您代我向他表示歉意了！”

山本五十六任联合舰队司令长官的命令如果再晚下达四、五天的话，石原莞尔要会见山本的愿望或许能够实现。如果真的实现的话，那么，日华事变的前途和日本后来的命运是否会因此而发生某种变化呢？这实在难以断言。

究竟有无变化姑且不论，实际上，就连这一点点可能性也消失了。山本到水天相连的远方疆场去了，直到他为国殉难，也没有见到过石原莞尔。

### 三

这天下午五点半，山本五十六在宫中参加了天皇陛下亲自任命他为海军联合舰队司令长官兼第一舰队司令长官的聘任仪式后，便回到了海军省的红色办公大楼。

当时，报纸以《飞向波涛起伏喧闹的大海——时隔六载后的出征，威严的山本提督》为题，报道了山本司令官就任